



# SERVIDOR DE VÍDEO H.264 1-PORTA



**MANUAL DO UTILIZADOR**  
**DN-16100**

# PRECAUÇÕES IMPORTANTES



Todos os produtos isentos de chumbo oferecidos pela companhia cumprem as exigências da directiva Europeia sobre a Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS), o que significa que os nossos processos de fabrico e produtos são rigorosamente "isentos de chumbo" e não contêm as substâncias citadas na directiva.



O símbolo do contentor com rodas cortado por um "X" significa que, no interior da União Europeia, o produto deve ser depositado separadamente no fim da sua vida útil. Isto aplica-se ao seu produto e a quaisquer periféricos assinalados com este símbolo. Não deposite estes produtos como lixo municipal indiferenciado. Contacte o seu fornecedor local para saber quais os procedimentos para reciclar este equipamento.

## ***Reconhecimento de Marcas Registadas***

Microsoft & Internet Explorer mencionadas neste documento são marcas comerciais registadas dos seus respectivos detentores.

## ***Termo de Responsabilidade***

Reservamo-nos o direito de remover qualquer conteúdo deste manual a qualquer momento. Não garantimos ou assumimos qualquer obrigação ou responsabilidade legal pela exactidão, abrangência ou utilidade desta manual. O conteúdo deste manual está sujeito a alteração sem aviso prévio.

## ***Licença MPEG-4***

ESTE PRODUTO É AUTORIZADO AO ABRIGO DA LICENÇA DA CARTEIRA DE PATENTES DA MPEG-4 VISUAL PARA UTILIZAÇÃO PESSOAL E NÃO COMERCIAL DE UM CONSUMIDOR PARA (i) CODIFICAÇÃO DE VÍDEO EM CONFORMIDADE COM O PADRÃO MPEG-4 VISUAL ("MPEG-4 VÍDEO") E/OU (ii) DESCODIFICAÇÃO DE VÍDEO MPEG-4 QUE FOI CODIFICADO POR UM CONSUMIDOR ENVOLVIDO NUMA ACTIVIDADE PESSOAL E NÃO COMERCIAL E/OU FOI OBTIDO DE UM FORNECEDOR DE VÍDEO LICENCIADO PELA MPEG LA PARA FORNECER VÍDEO MPEG-4. NENHUMA LICENÇA É

CONCEDIDA OU ESTARÁ IMPLÍCITA PARA QUALQUER OUTRA UTILIZAÇÃO. PODEM SER OBTIDAS DA MPEG LA, LLC INFORMAÇÕES ADICIONAIS, INCLUINDO AS RELATIVAS A UTILIZAÇÕES E LICENÇAS PROMOCIONAIS INTERNAS E EXTERNAS. VER [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

## **Licença GPL**



Este produto contém códigos que são desenvolvidos por Terceiros e que estão sujeitos à Licença Pública Geral GNU (“GPL”) ou à Licença Pública Geral Restrita GNU (“LGPL”).

O Código GPL utilizado neste produto é divulgado sem garantia e está sujeito aos direitos de autor do respectivo autor.

Códigos fonte adicionais que estão sujeitos às licenças GPL estão disponíveis a pedido.

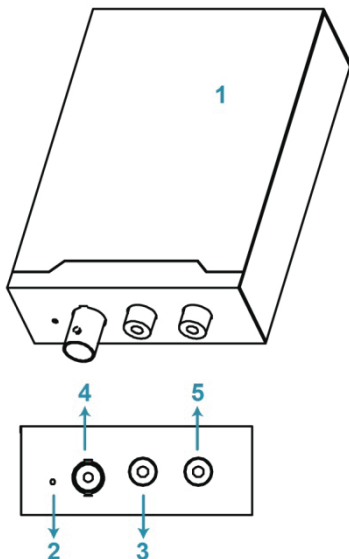
Apraz-nos providenciar as nossas modificações ao Linux Kernel, assim como alguns novos comandos e algumas ferramentas para que possa entrar no código. Os códigos são providenciados no site FTP. Pode descarregá-los do seguinte site ou contacte o seu distribuidor:

# CONTEÚDO

1. GENERALIDADES DO PRODUTO .....	1
1.1 LADO DA FRENTE .....	1
1.2 LADO DE TRÁS .....	2
2. LIGAÇÃO .....	3
3. LIGAÇÃO ETHERNET .....	4
3.1 LIGAÇÃO DE REDE VIA LAN .....	4
3.2 CONFIGURAÇÕES DE REDE VIA PROGRAMA DE NAVEGAÇÃO .....	9
3.2.1 <i>Definições de DDNS</i> .....	10
APÊNDICE 1 CRIAR UMA CONTA PARA O SERVIÇO DDNS .....	12

# 1. GENERALIDADES DO PRODUTO

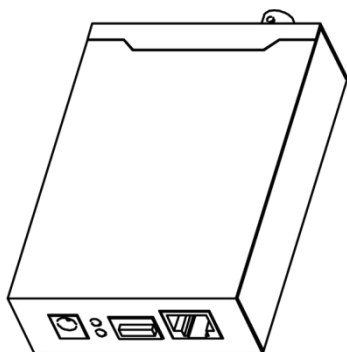
## 1.1 Lado da frente



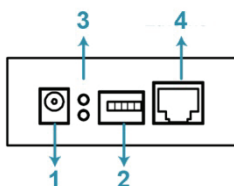
- 1 Servidor de Vídeo Web
- 2 Reiniciar
- 3 Vídeo In
- 4 Áudio In
- 5 Áudio Out

CONECTOR / BOTÃO	DESCRIÇÃO
Reiniciar	Este botão está oculto no orifício. Premir e manter premido o botão de reinicialização até que este dispositivo seja ligado de novo. Isto reiniciará todos os parâmetros, incluindo o endereço IP para as definições de fábrica por defeito.
Vídeo In	Ligar ao conector de entrada de vídeo da sua câmara com um cabo de vídeo (i.e. um cabo RCA com um conector BNC, ou um cabo coaxial) para saída de vídeo. * O cabo de vídeo é opcional.
Áudio In	Ligar ao conector de áudio da sua câmara com um cabo áudio se a sua câmara suportar gravação de áudio. * O cabo de áudio é opcional.
Áudio Out	Ligar a um dispositivo áudio, como por exemplo uma coluna de som.

## 1.2 Lado de trás



- 1 DC 12V
- 2 Alarme I/O
- 3 Estado
- 4 Ethernet



CONECTOR	DESCRIÇÃO
DC 12V	Ligar o adaptador DC 12V para o fornecimento de alimentação.
Alarme I/O	Ligar a um dispositivo externo Existem cinco conectores, que são RS485-B, RS485-A, saída de alarme, entrada de alarme e GND respectivamente da esquerda para a direita.
Ethernet	Ligar o dispositivo à rede com o cabo RJ45 fornecido.

## 2. LIGAÇÃO

Passo 1: Terminar a instalação da câmara conforme descrito no respectivo manual do utilizador.

Passo 2: Ligar a saída de vídeo da câmara à entrada de vídeo deste dispositivo com um cabo de vídeo.

---

**Nota:** *O cabo de vídeo não é fornecido com a embalagem de venda. Deve comprar separadamente.*

---

Passo 3: (Opcional) Ligar o conector de áudio da câmara à entrada de áudio deste dispositivo com um cabo áudio se a sua câmara suportar gravação de áudio.

---

**Nota:** *O cabo de áudio não é fornecido com a embalagem de venda. Deve comprar separadamente.*

---

Passo 4: Ligar a câmara à alimentação.

---

**Nota:** *O adaptador da câmara pode ser fornecido com a câmara. Verificar a embalagem de venda da câmara. Se não tiver sido incluído deve usar o adaptador regulado com a saída de tensão correcta.*

---

Passo 5: Ligar este dispositivo à alimentação com o adaptador fornecido.

Passo 6: Ligar este dispositivo à Internet. Para mais detalhes, consultar o capítulo seguinte, "3. LIGAÇÃO ETHERNET".

# 3. LIGAÇÃO ETHERNET

Antes de usar este dispositivo, deve seguir as instruções abaixo para terminar as definições de ligação de rede, com base no meio ambiente de instalação.

- Para configurar as definições de rede, deve ligar o dispositivo ao seu PC por LAN. Para pormenores , por favor consulte “3.1 Ligação de Rede via LAN” na página 4.
- Para configurar as definições através de um navegador da Internet, please refer to “3.2 Configurações de Rede via Programa de Navegação” at page 9.

## 3.1 Ligação de Rede via LAN

Passo 1: Ligar este dispositivo e o PC através do cabo de rede RJ45, e certificar que o dispositivo está ligado.

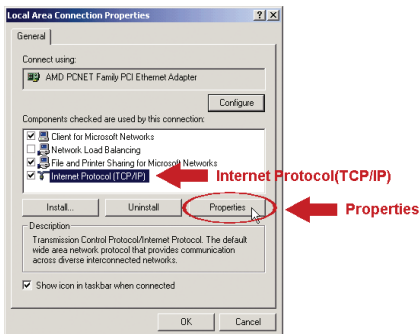
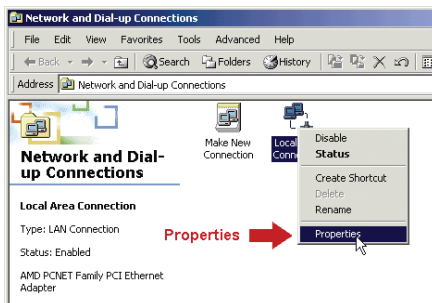
Passo 2: Definir o endereço IP do PC como “192.168.1.XXX” (1~255, excepto 10).

*Para os utilizadores de Windows 2000:*

a. Seleccionar “Iniciar” → “Definições” → “Ligações de Rede e Ponto de acesso”.

b. Clicar à direita em “Ligação Área Local”, e seleccionar “Propriedades”.

c. Na tabulação "Em Rede", seleccionar "Protocolo Internet Versão 4 (TCP/IPv4)", e seleccionar "Propriedades”.



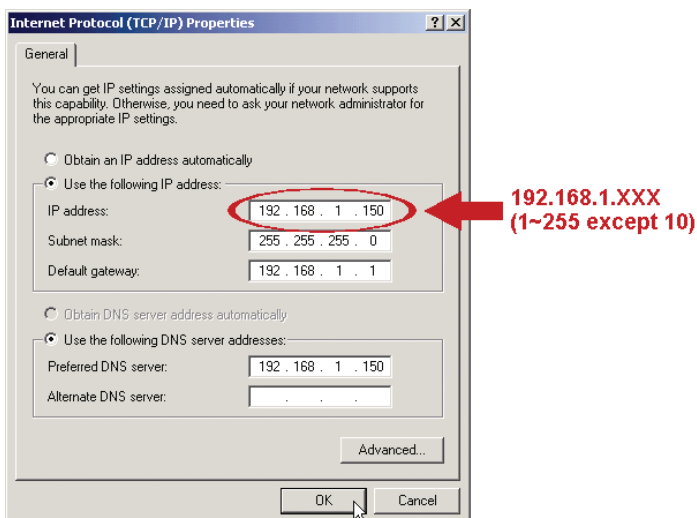


- d. Na tabulação "Geral", seleccionar "Usar o seguinte endereço IP", e definir o endereço IP conforme descrito em baixo.

---

**Nota:** *É recomendado tomar nota primeiro das definições actuais e depois alterar conforme indicado. É útil quando se necessita de restaurar as definições de rede do PC para ligar mais tarde à internet.*

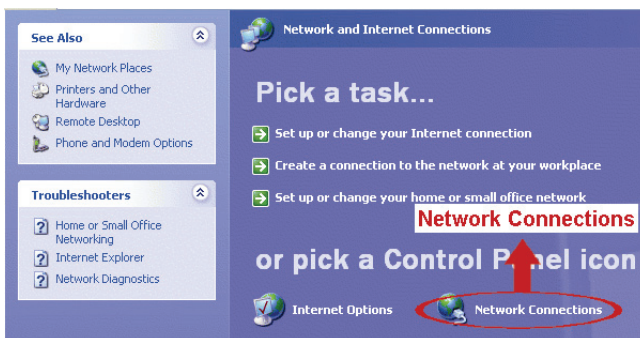
---



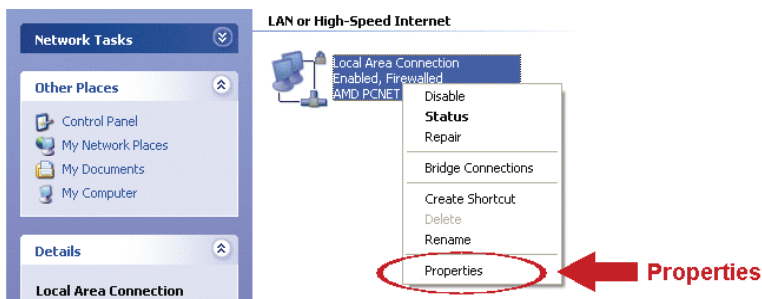
- e. Clicar "OK" para fechar a caixa de diálogo de "Propriedades do Protocolo Internet Versão 4(TCP/IPv4)". Depois, clicar em "Fechar" para fechar a caixa de diálogo "Propriedades de Ligação Área Local".

Para os utilizadores de Windows XP:

- a) Seleccionar "iniciar" → "Painel de Controlo" → "Ligações de Rede e Internet" → "Ligações de Rede" (Se estiver em "Visualizar Categoria")..



- b) Em "LAN ou Internet Alta-Velocidade", clicar à direita em "Ligação Área Local", e seleccionar "Propriedades".



- c) Na tabulação "Geral", seleccionar "Protocolo Internet (TCP/IP)", e seleccionar "Propriedades".

- d) Na tabulação "Geral", seleccionar "Usar o seguinte endereço IP", e definir o endereço IP em "192.168.1.XXX" (XXX pode ser qualquer valor de 1~255 excepto 10).

---

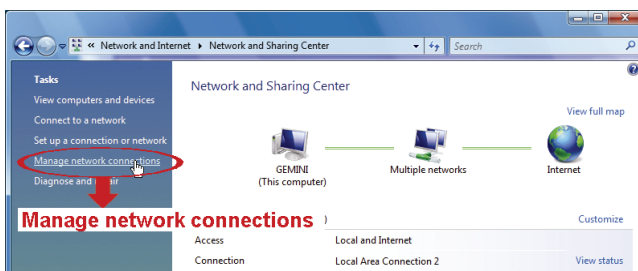
**Nota:** *É recomendado tomar nota primeiro das definições actuais e depois alterar conforme indicado. É útil quando se necessita de restaurar as definições de rede do PC para ligar mais tarde à internet.*

---

- e) Clicar "OK" para fechar a caixa de diálogo de "Propriedades do Protocolo Internet (TCP/IP)". Depois, clicar em "Fechar" para fechar a caixa de diálogo "Propriedades de Ligação Área Local".

Para os utilizadores de Windows Vista:

- a) Seleccionar " " (iniciar) → "Painel Controlo" → "Rede e Internet" para entrar o "Centro de Rede e Partilha". Depois clicar em "Gerir ligações de rede" (Se estiver em "Visualizar Categoria")



- b) Clicar à direita em "Ligação Área Local", e seleccionar "Propriedades".



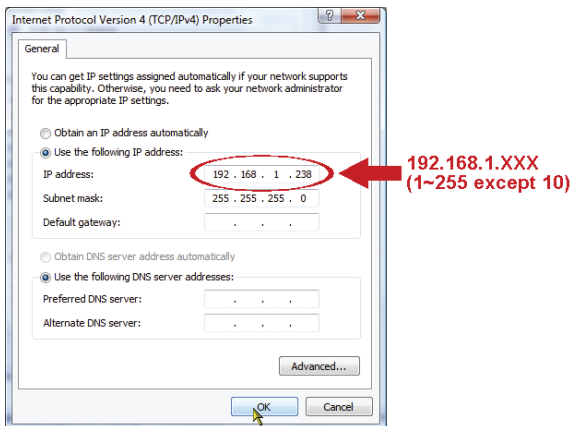
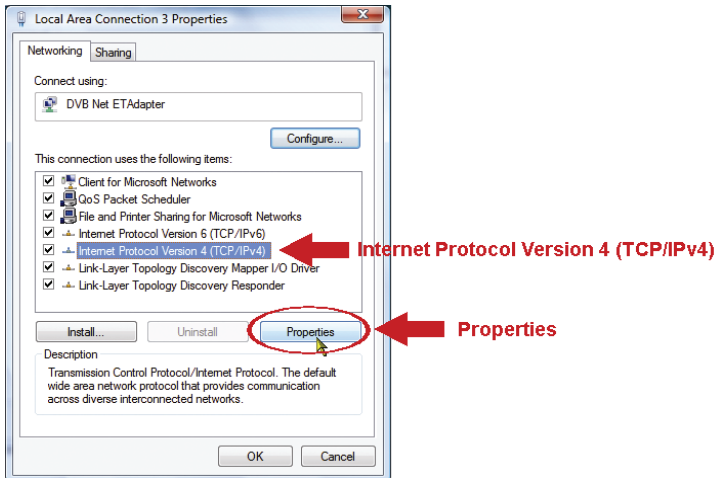
- c) Na tabulação "Em Rede", seleccionar "Protocolo Internet Versão 4 (TCP/IPv4)", e seleccionar "Propriedades". Na tabulação "Geral", seleccionar "Usar o seguinte endereço IP", e

d) definir o endereço IP conforme descrito em baixo.

---

**Nota:** *É recomendado tomar nota primeiro das definições actuais e depois alterar conforme indicado. É útil quando se necessita de restaurar as definições de rede do PC para ligar mais tarde à internet.*

---



e) Clicar "OK" para fechar a caixa de diálogo de "Propriedades do Protocolo Internet Versão 4(TCP/IPv4)". Depois, clicar em "Fechar" para fechar a caixa de diálogo "Propriedades de Ligação Área Local".

## 3.2 Configurações de Rede via Programa de Navegação

Passo 1: Abrir o programa de navegação, por exemplo, Microsoft Internet Explorer, e introduzir "http://192.168.1.10" na caixa de endereço URL.

Passo 2: Na página de entrada, introduzir o nome do utilizador por defeito (admin) e a palavra-passe (admin), e introduzir o código de segurança da figura em baixo. Depois, clicar "ENTRAR".

---

**Nota:** *Saltar o assistente se existir algum.*

---

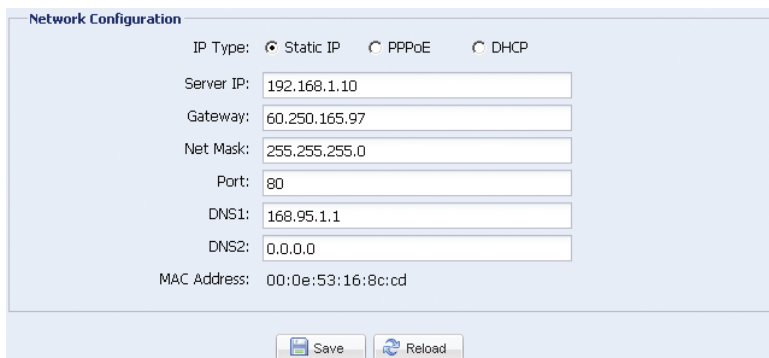
Passo 3 Na página actual, clicar em "Config." no topo do lado direito para abrir a página de configuração.

Passo 4: Clicar em "Rede" → "Rede" para seleccionar o tipo de ligação. IP Fixo, PPPOE, e DHCP.

---

**Nota:** *Este dispositivo não suporta o router ou o hub POE.*

---



The screenshot shows a web interface titled "Network Configuration". At the top, there are three radio buttons for "IP Type": "Static IP" (selected), "PPPoE", and "DHCP". Below this are several input fields: "Server IP" with the value "192.168.1.10", "Gateway" with "60.250.165.97", "Net Mask" with "255.255.255.0", "Port" with "80", "DNS1" with "168.95.1.1", and "DNS2" with "0.0.0.0". At the bottom, the "MAC Address" is displayed as "00:0e:53:16:8c:cd". At the very bottom of the form are two buttons: "Save" and "Reload".

### Para IP Fixo:

- Introduzir a informação do "IP do Servidor", "Gateway" e "Net Mask" obtidos a partir do seu IP (Internet Service Provider).
- Introduzir o número de porta. O número válido está entre 1 e 9999. O valor predefinido é 80. A porta TCP habitualmente utilizada pelo HTTP é 80. Contudo, em alguns casos, é melhor alterar este número de porta para flexibilidade ou segurança acrescidas.

- c) Clique em "Save" para gravar as suas configurações de rede e sair do sistema.
- d) Desligar o seu dispositivo e o PC e ligá-los separadamente à Internet. Depois, introduzir o endereço IP ou o nome do hospedeiro que anotou no campo de endereço URL do programa de navegação e verificar se consegue aceder ao dispositivo com sucesso.

Para PPPOE:

- a) Introduzir o nome do utilizador e a palavra passe obtida a partir do seu ISP e clicar em "Guardar".
- b) Continuar a definição DDNS conforme indicado em "3.2.1 Definições de DDNS".

Para DHCP:

- a) Introduzir o nome do utilizador e a palavra passe obtida a partir do seu ISP e clicar em "Guardar".
- b) Continuar a definição DDNS conforme indicado em "3.2.1 Definições de DDNS".

### 3.2.1 Definições de DDNS

Passo 1: Clicar em "Rede" → "DDNS", e verificar "Activar DDNS"

Passo 2: Seleccionar "por defeito" no "Nome do Sistema".

Em "Nome Hospedeiro", manter o valor por defeito, i.e. o *endereço MAC desta câmara*, ou mudar o nome para um com mais significado. É mais fácil de memorizar.

Depois, deve anotar todo o endereço da câmara, por exemplo, MAC000E530D93E3.ddns.dvrtw.com.tw.

DDNS Configuration

DDNS:  Enable  Disable

System Name: default **← System Name: default**

Hostname: MAC000E53168709 .ddns.dvrtw.com.tw

E-Mail: administrator@tech.com

Save Reload

---

**Nota:** *Pode também criar uma conta DDNS a partir dum sítio internet que forneça o serviço DDNS grátis. Para mais informações, por favor consulte o “APÊNDICE 1 CRIAR UMA CONTA PARA O SERVIÇO DDNS” na página 12.*

---

Passo 3: Clicar em "Guardar" e sair da sessão. Depois, desligar a câmara e o PC e ligá-los separadamente à Internet.

Passo 4: Introduzir o nome do hospedeiro que anotou no campo de endereço URL do programa de navegação e verificar se consegue aceder à câmara com sucesso.

# APÊNDICE 1 CRIAR UMA CONTA PARA O SERVIÇO DDNS

Para PPOE ou DHCP, deve introduzir o nome do hospedeiro que realça o endereço IP da câmara de rede para entrar em primeiro lugar.

Existem muitos sítios internet para subscrição gratuita do serviço DDNS, e mostramos abaixo um exemplo de subscrição de conta DDNS a partir do sítio de internet <http://www.dyndns.com>.

Passo 1: Ir para <http://www.dyndns.com>, e clicar "Criar Conta" para subscrever uma conta DDNS.

The screenshot shows the DynDNS website interface. At the top right, there are input fields for 'User' and 'Pass' with a 'Login' button. Below these is a link for 'Create Account' which is highlighted by a red arrow and the text 'Create Account'. The main navigation bar includes 'About', 'Services', 'Account', 'Support', and 'News'. A large yellow banner with a coiled spring graphic says 'SPRING INTO ACTION!' and 'DynDNS now offering Virtual Private Servers' with a 'Now Available!' button. Below the banner, there are sections for 'New to DynDNS?', 'DNS Services', and 'Mail-Hop Services'. At the bottom, there are four columns of links: Resources, Services, Support, and About DynDNS.

Passo 2: Introduzir a informação necessária para subscrever uma conta de acordo com as instruções do sítio de internet.

- Introduzir um nome de utilizador para entrar, por exemplo, headoffice523.
  - Definir a palavra-passe e introduzi-la de novo para confirmar.
  - Introduzir o seu Email e introduzi-la de novo para confirmar.
- Depois, clicar "Criar Conta".



Username  Password

[Lost Password?](#) [Create Account](#)

About Services Account Support News

My Account

Create Account

Login

Lost Password?

My Cart [0 Items](#)

Search

### Create an account or log in to continue

Username:

Password:

Confirm password:

Email:

Confirm email:

Subscribe to:

- DynDNS.com newsletter (1 or 2 per month)
- Dyn Inc. press releases
- Remove HTML formatting from email

Security Image:

Enter the numbers from the above image:

I agree with the [acceptable use policy \(AUP\)](#) and [privacy policy](#).

← Create Account

If you're having difficulty creating your account, for any reason, feel free to [contact us](#).

Passo 3: O sistema enviará automaticamente um email de confirmação para a sua conta de email. Este email deve ser lido dentro de 48 horas bem como deve ser completado o procedimento para activar a sua conta de acordo com as instruções no email. Quando a conta está confirmada, aparecerá a informação "Conta Confirmada". A sua conta foi agora criada com sucesso.

Username  Password

[Lost Password?](#) [Create Account](#)

About Services Account Support News

My Account

**Account Confirmed**

The account headoffice523 has been confirmed. You can now [login](#) and start using your account.

Getting Started

- [Create a dynamic DNS host with your own domain name](#)
- [Create a dynamic DNS host within our Free domains](#)
- [Setup email services](#)
- [Register a domain name](#)

My Account

Create Account

Login

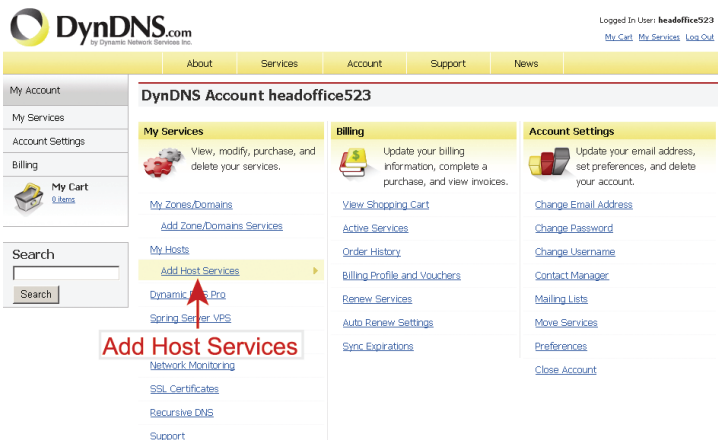
Lost Password?

My Cart [0 Items](#)

Search

Passo 4: Clicar "entrar", e introduzir o nome de utilizador e a palavra-passe que pré-definiu antes de entrar.

## Passo 5: Clicar em "Adicionar Serviços Hospedeiro".



**DynDNS Account headoffice523**

**My Services**  
View, modify, purchase, and delete your services.

- [My Zones/Domains](#)
- [Add Zone/Domains Services](#)
- [My Hosts](#)
- [Add Host Services](#)**
- [Dynamic DNS Pro](#)
- [Spring Server VPS](#)
- [Network Monitoring](#)
- [SSL Certificates](#)
- [Recursive DNS](#)
- [Support](#)

**Billing**  
Update your billing information, complete a purchase, and view invoices.

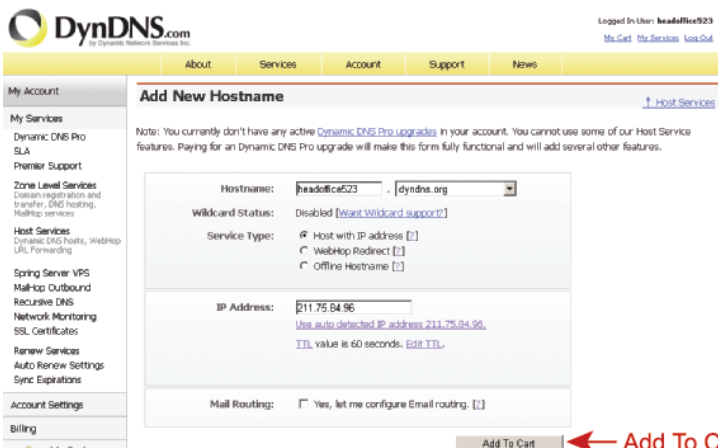
- [View Shopping Cart](#)
- [Active Services](#)
- [Order History](#)
- [Billing Profile and Vouchers](#)
- [Renew Services](#)
- [Auto Renew Settings](#)
- [Sync Expirations](#)

**Account Settings**  
Update your email address, set preferences, and delete your account.

- [Change Email Address](#)
- [Change Password](#)
- [Change Username](#)
- [Contact Manager](#)
- [Mailing Lists](#)
- [Move Services](#)
- [Preferences](#)
- [Close Account](#)

- Introduzir um nome de hospedeiro com significado.
- Escolher um nome de sistema hospedeiro.
- Introduzir o endereço IP que pretende redireccionar.

Deve anotar o nome do hospedeiro na totalidade, por exemplo, headoffice523.dyndns.org. Depois, clicar em "Adicionar ao Carro de Compras" para facturação.



**Add New Hostname**

Note: You currently don't have any active [Dynamic DNS Pro upgrades](#) in your account. You cannot use some of our Host Service features. Paying for an Dynamic DNS Pro upgrade will make this form fully functional and will add several other features.

Hostname:  .

Wildcard Status: Disabled [[Want Wildcard support?](#)]

Service Type:  
 Host with IP address [?]  
 WebHop Redirect [?]  
 Offline Hostname [?]

IP Address:   
[Use auto detached IP address 211.75.84.96.](#)  
[TTL value is 60 seconds. Edit TTL.](#)

Mall Routing:  Yes, let me configure Email routing. [?]

[Add To Cart](#)

**Nota:** Este serviço é gratuito. Basta finalizar o processo de facturação, e NÃO é necessária informação para pagamento.

Passo 6: Clicar "Activar Serviços" após ter efectuado a verificação, e está agora preparado para usar os serviços DDNS.

**Free Services Checkout**

Once you have confirmed the contents of your cart your services will be instantly activated.

Service	Period	Price
Dynamic DNS Hosts		
<a href="#">headoffice523.dnsalias.org</a>	-	\$0.00
Sub-Total:		\$0.00

[Activate Services >>](#)

← Activate Services

Passo 7: Voltar ao programa de navegação, e ir para "Rede" → "DDNS".  
Seleccionar "Activar" para DDNS.

Seleccionar o nome do sistema que definiu quando subscreveu o serviço DDNS a partir da listagem, por exemplo, dyndns.

Introduzir o nome de utilizador & a palavra-passe que usou para entrar no serviço DDNS.

*Introduzir o nome de hospedeiro que definiu quando subscreveu o serviço DDNS por exemplo, headoffice523.*

**DDNS Configuration**

DDNS:  Enable  Disable

System Name:

Username:  ← User name to log in DDNS service

Password:  ← Password to log in DDNS service

Hostname: